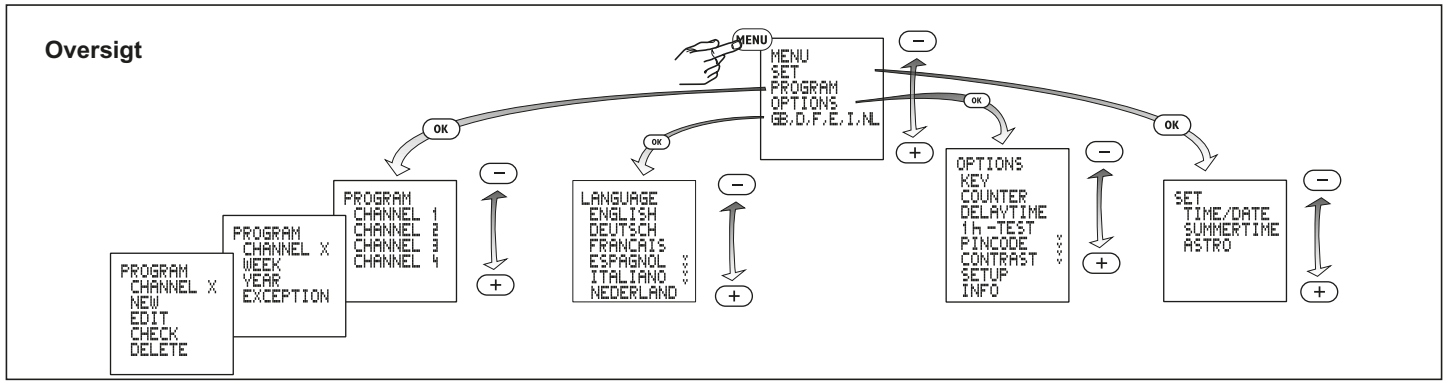
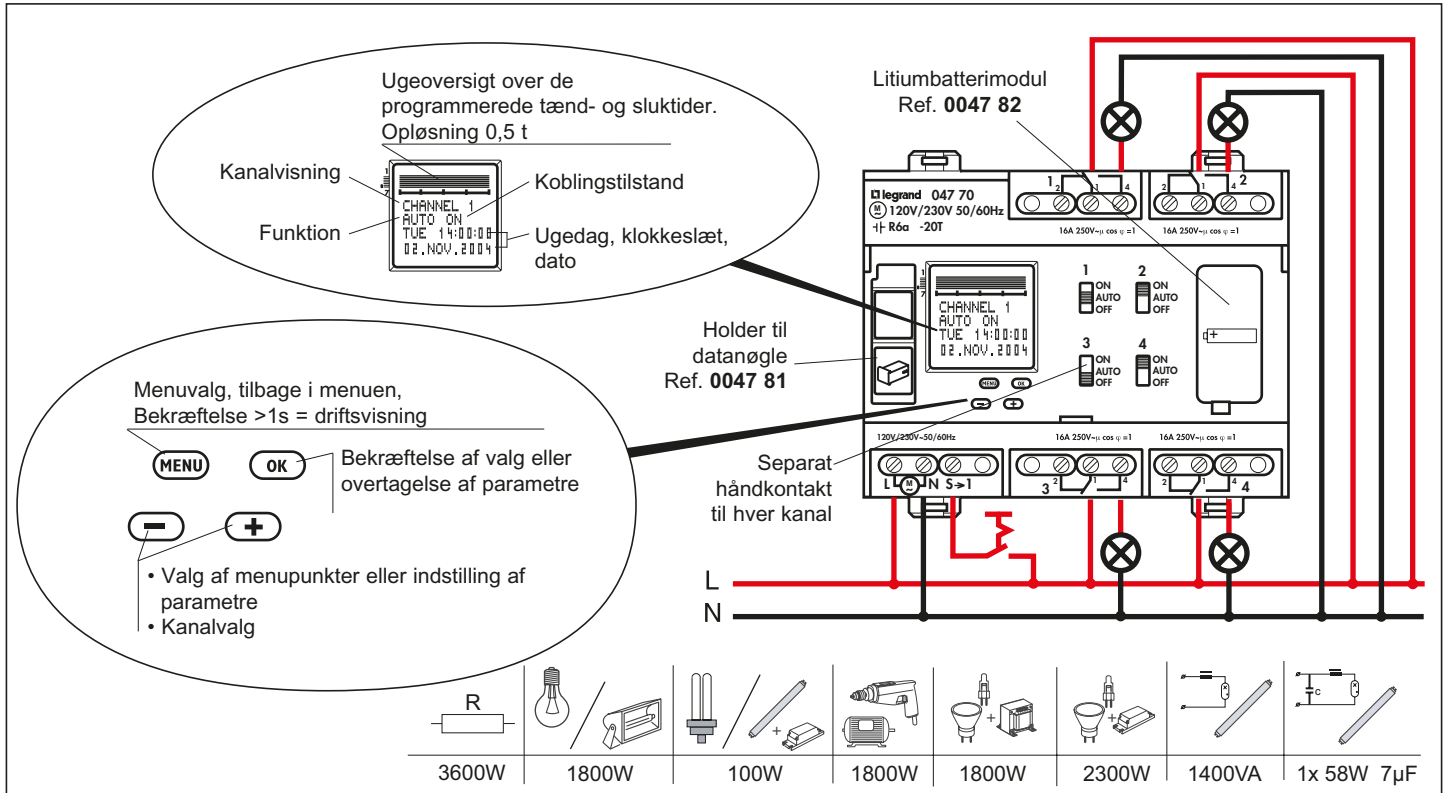


⚠ Sikkerhedsanvisninger

Indbygning og/eller montage må kun foretages af fagfolk! Forkert håndtering af dette produkt medfører livsfare som følge af elektrisk stød! Forkert installation medfører brand- og livsfare! Åbn ikke apparatet! Læs betjeningsvej ledningen før installationen, overhold angivelserne om de produktstype cifrikke monteringsom givelser og benyt kun originalt tilbehør! Alle produkter fra Legrand må udelukkende åbnes og repareres af specialuddannede Legrand-medarbejdere. Ved ubeføjet åbning eller reparation bortfalder alle ansvars-, erstatnings- og garantikrav. Når apparatet er forbundet med hovedforsyningen, må det ikke benyttes på en SELV (Save extra low voltage), og det må ikke benyttes på netspænding, når det drives af en SELV-forsyning. Enheden indeholder en Li-SOCl₂ primær-celle. Den skal fjernes efter drifttidens udløb og bortskaffes miljømæssigt forsvarligt i henhold til de lovbestemmelser, der gælder i det pågældende land.

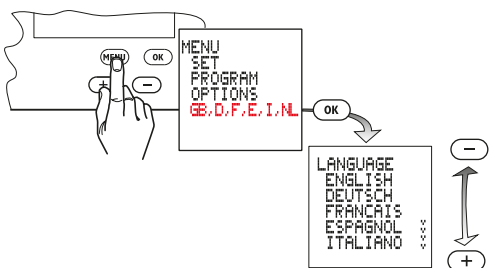


	0047 70	0047 74		
Tilslutningsspænding:	120 / 230V 50/60Hz	24 AC/DC	Efterløbstid:	0 ... 23 h 59 min 59 s
Aktivt effekforbrug:	ca. 0,3...2 W	ca. 3...4 W	Stedkoordinater:	opløsning 1°
Koblingsudgang 1- 4:	4 skiftekontakter 16A 250V~ cos φ = 1		Gangreserve:	5 år
Gangnøjagtighed:	± 0,2 s/dag ved typiske installationsbetingelser		Opbevaringstemperatur:	- 20°C til +60°C
	enkeltstrenget	flerstrengt	Virkemåde:	type 1.B. S. T. IEC/EN 60730-2-7
Tilslutningstværsnit:	1,5...4 mm ²	1,5...2,5 mm ²	Drift i normale omgivelser	
Programmer:	4 kanaler x 3 programtyper x 28 programmer		Forureningsgrad	2
Styresignal til kanal 1:	Forsyningsspænding med reference til N		Montering:	montering i fordelingstavle
Styreimpulsernes længde:	> 200ms			
Styreledning:	maks. 50m			
Nominel impuls-spænding	4 kV	0,33 kV		

Generelle oplysninger

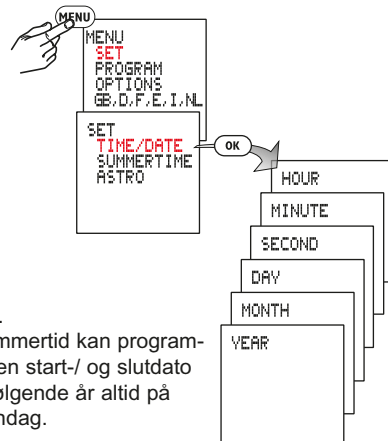
- **Ildrifssættelse:** Når forsyningsspændingen er tilsluttet, starter uret med den sidst indstillede funktion. Relæstillingen forindstilles af det aktuelle program.
- **Gangreserve**
- **Baggrundsbelysning** ikke aktiv.
 - **Datanøgle** LÆS/SKRIV kun via menuen.
- Hvis der under programmering ikke trykkes på nogen tast i 60 sekunder, skifter displayet automatisk fra menuvisning til driftvisning.
- Kanalernes koblingstilstande opdateres, når programmeringen er afsluttet.

1 Valg af sprog



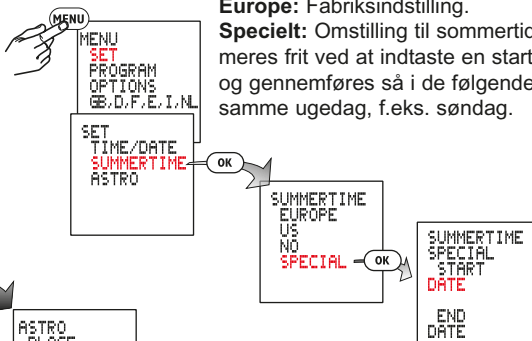
2 Indstilling

A Klokkeslæt/dato



B Sommertid +1 t

Europe: Fabriksindstilling.
Specielt: Omstilling til sommertid kan programmeres frit ved at indtaste en start- og slutdato og gennemføres så i de følgende år altid på samme ugedag, f.eks. søndag.

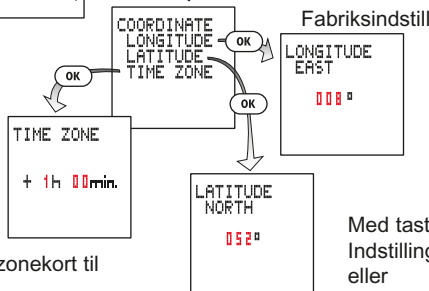


C Astro

Valg af land.
 Vælg den by, der ligger tættest på brugsstedet.



Med LONGITUDE/
 LATITUDE kan koordinaterne optimeres.



Brug det vedlagte tidszonekort til indstilling af tidszonen.
 Find frem til tidsforskellen mellem brugsstedet og UTC (Universal Time Coordinated), og indstil værdien.

Fabriksindstilling 8°E 52°N

Med tasten MINUS indstilles i retning mod vestlig længde.
 Indstilling fra 000°EAST / WEST til 180°WEST.
 eller
 Med tasten PLUS indstilles i retning mod østlig længde.
 Indstilling fra 000°EAST / WEST til 180°EAST.

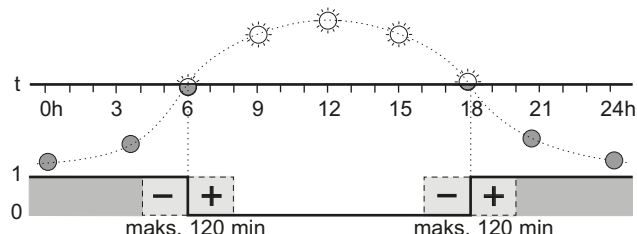
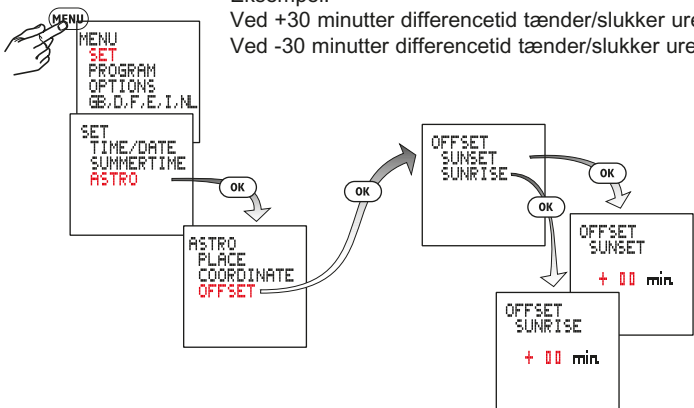
Med tasten PLUS indstilles i retning mod nordlig bredde.
 Indstilling fra 00°NORTH / SOUTH til 90°NORTH.
 eller
 Med tasten MINUS indstilles i retning mod sydlig bredde.
 Indstilling fra 00°NORTH / SOUTH til 90°SOUTH

D Offset

Uret tænder og slukker på de beregnede solopgangs- og solnedgangstider. En indtastning af differentietid forskubber tænd-/sluk-tidspunktet med op til ± 120 minutter i forhold til solopgangs- og solnedgangstiderne.

Eksempel:

Ved +30 minutter differentietid tænder/slukker uret 30 min. efter solopgang og tænder/slukker 30 min. efter solnedgang.
 Ved -30 minutter differentietid tænder/slukker uret 30 min. før solopgang og tænder/slukker 30 min. før solnedgang.



3A PROGRAM / UGE

Dette menupunkt bruges til simpel indtastning af programmer, der skal gentages regelmæssigt ugen igennem (f.eks. styring af lys eller varme). Et ugeprogram består af en tænd-/sluktid og valgte tænd-/slukdage.

- MO TO SUN: Alle ugedagene er valgt fast. Tænd-/sluktiderne skal indtastes. (Målet er, at det samme program skal udføres på alle ugedage).
- INDIVIDUAL: Tænd-/sluktiderne kan vælges for de enkelte ugedage. (Målet er, at det samme program kun skal udføres på bestemte ugedage; på de enkelte ugedage skal forskellige programmer udføres):

ELLER-forbindelse

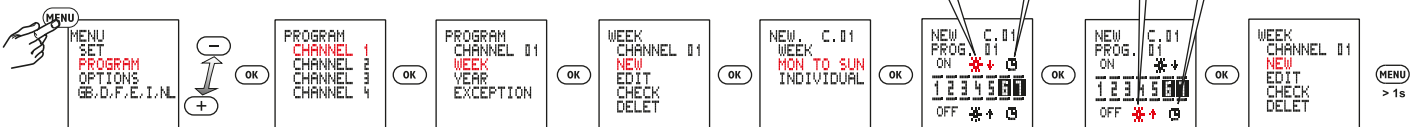
En kanals forskellige ugeprogrammer er indbyrdes logisk ELLER-forbundne; dvs. de faktiske tænd-/sluktider er resultatet af de forskellige programmeres overlappning.

Eksempel: Kanal 1



Programmeringseksempel UGE

Kontakturet skal tænde hver ugedag ved solnedgang og slukke ved solopgang.



- *+ Tænding ved solnedgang
- *+ Slukning ved solopgang
- Tænd-/sluktider som indtastet

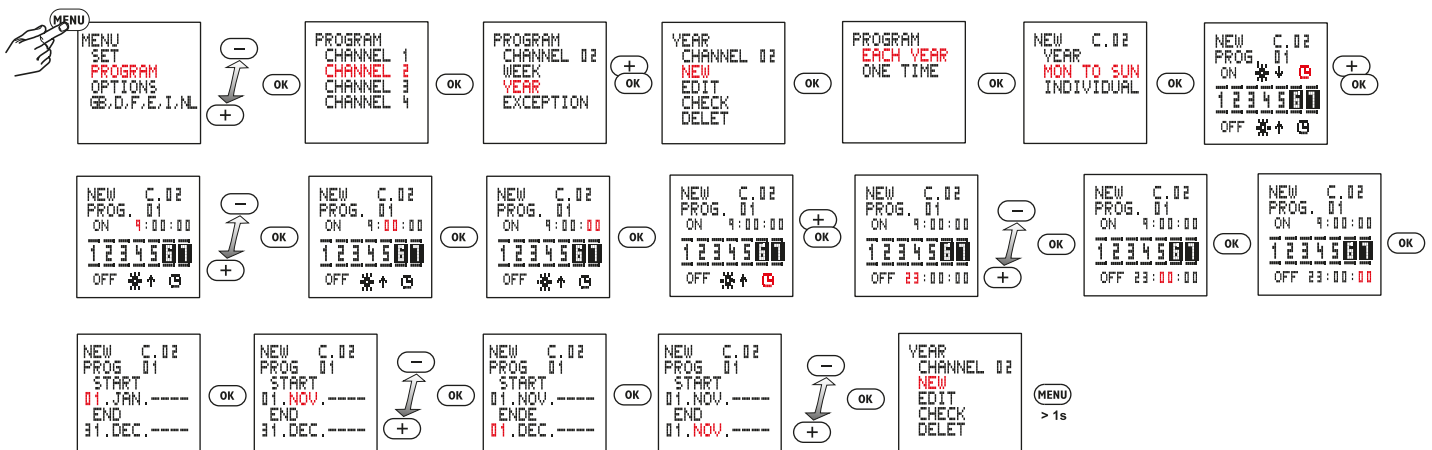
3B PROGRAM / ÅR

Dette menupunkt bruges til indtastning af (ekstra) årsprogrammer, der dog kun skal udføres inden for en defineret periode. De overlapper hinanden og ugeprogrammerne i den samme kanal i en ELLER-forbindelse som beskrevet ovenfor. Perioden fastlægges ved at indtaste start- og slutdato.

- Valgmuligheden HVERT ÅR skal vælges, når de ekstra tænd-/sluktider gælder i samme periode hvert år (f.eks. jul, helligdage, fødselsdage etc.).
- Valgmuligheden ÉN GANG skal vælges, når der ønskes ekstra tænd-/sluktider i den valgte periode (f.eks. i ferien), men hvor feriens start- og slutdato er forskellig fra år til år.

Programmeringseksempel ÅR

Kontakturet skal tænde kanal 2 hvert år den 01.11. kl. 9:00 og slukke kl. 23:00.



3C PROGRAM / UNDTAGELSE

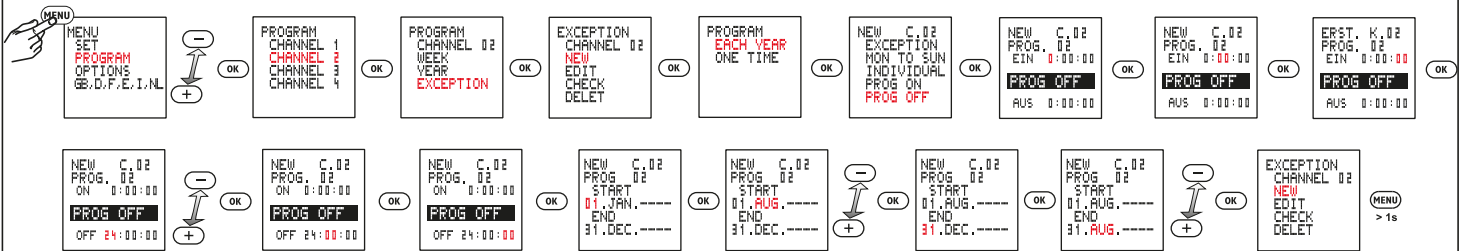
Ugeprogrammer og årsprogrammer for den samme kanal udføres ikke i den periode, der vælges for et undtagelsesprogram. Inden for den valgte periode udføres andre undtagelsesprogrammer dog også.

Forskellige undtagelsesprogrammer overlapper hinanden i en ELLER-forbindelse som beskrevet ovenfor.

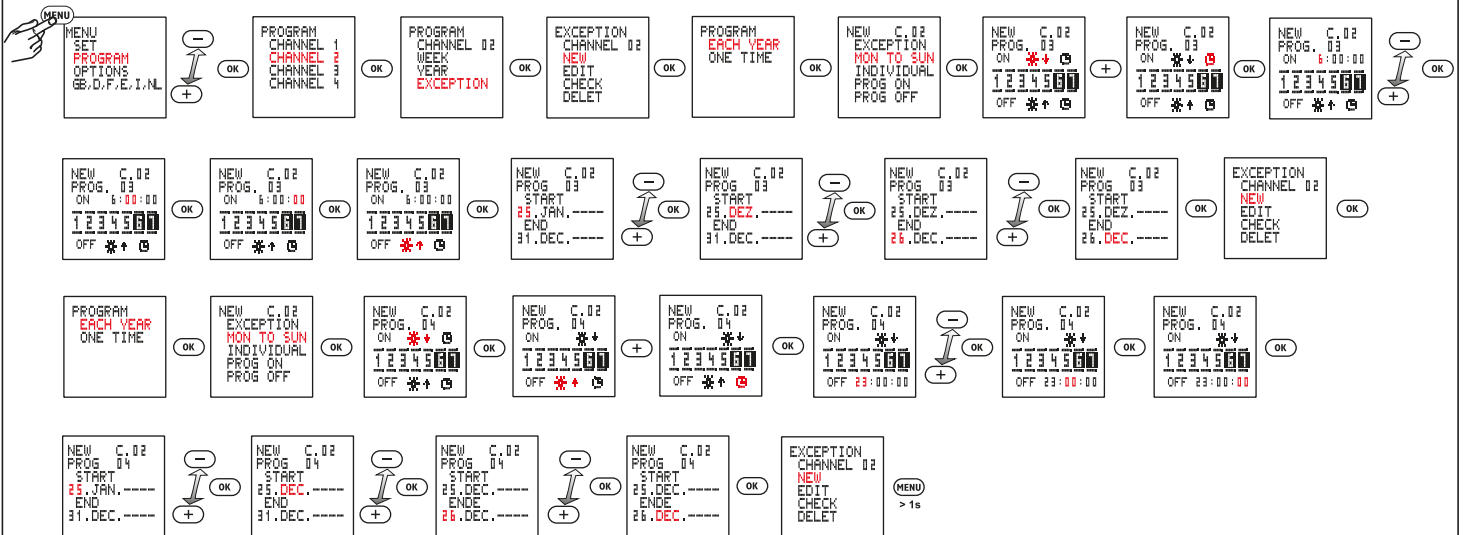
- Valgmuligheden HVERT ÅR skal vælges, når tænd-/sluktiderne gælder i samme periode hvert år (f.eks. jul, helligdage, fødselsdage etc.).
- Valgmuligheden EN GANG skal vælges, når der ønskes tænd-/sluktider i den valgte periode (f.eks. i ferien), men hvor start- og slutdatoen er forskellige fra år til år.
- Valgmuligheden MO TO SUN: Gælder fra startdatoen kl. 0:00:00 til slutdatoen kl. 24:00:00. Den pågældende kanal følger i dette tidsrum udelukkende undtagelsesprogrammets tænd- og sluktider.
- Valgmuligheden INDIVIDUAL: Gælder fra startdatoen kl. 0:00:00 til slutdatoen kl. 24:00:00. Den pågældende kanal følger i dette tidsrum udelukkende undtagelsesprogrammets tænd- og sluktider.
- Valgmuligheden PROG ON: Gælder fra tændingstidspunktet på startdatoen til slukningstidspunktet på slutdatoen kl. 24:00:00. Den pågældende kanal er i denne periode tændt konstant.
- Valgmuligheden PROG OFF: Gælder fra tændingstidspunktet på startdatoen til slukningstidspunktet på slutdatoen kl. 24:00:00. Den pågældende kanal er i denne periode slukket konstant.

Programmeringseksempel UNDTAGELSE

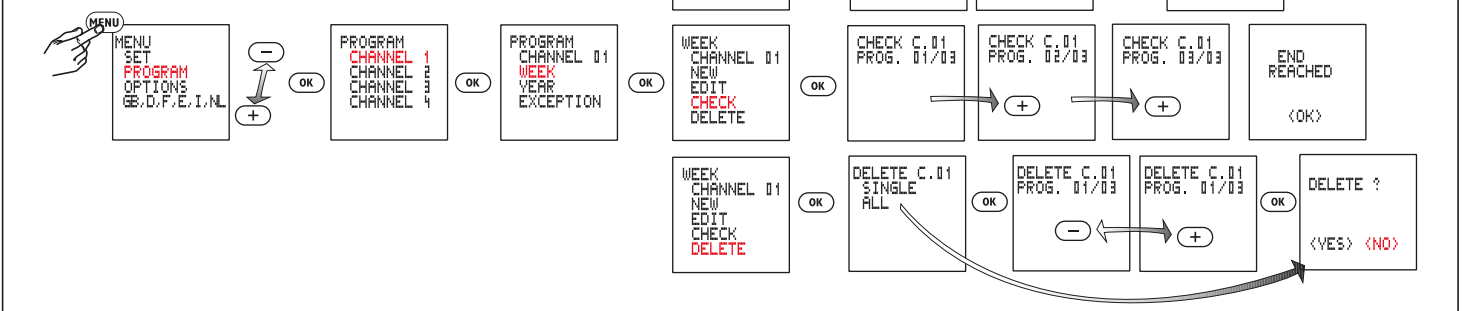
- ① Kontakturet skal holde kanal 2 konstant slukket hvert år fra 01.08. til 31.08.



- ② Hold kanal 2 tændt hvert år fra den 25.12. til den 26.12. kl. 6:00, sluk den ved solopgang, tænd den ved solnedgang, og sluk den kl. 23:00. Hertil kræves to programmer.
 Program 1: ON kl. 6:00 und OFF ved solopgang
 Program 2: ON ved solnedgang og OFF kl. 23:00



3D Ændring / kontrol / sletning af PROGRAM



Krævede indtastninger ved forskellige programtyper og menuvalg

Program type	Udførelse	Valg af ugedag(e)	Tænd- og sluktid	Ugedags-tildeling	Aktiv periode START-dato	Aktiv periode SLUT-dato	Anvendelse / formål / eksempel
UGE	Ugentlig gentagelse	MON TO SUN	●	○	○	○	Hver uge på alle ugens dage skal den samme tænd-/slukcyklus udføres. F.eks. skal en belysning tændes hver dag ved solnedgang og slukkes kl. 22:30:00.
		INDIVIDUAL	●	●	○	○	Hver uge på specielle ugedage skal den samme tænd-/slukcyklus udføres. F.eks. skal en belysning tændes hver uge MA, TI, ON, TO, FR ved solnedgang og slukkes kl. 23:30:00.
ÅR	HVERT ÅR	MON TO SUN	●	○	Ugedag, måned, ----	Ugedag, måned, ----	<ul style="list-style-type: none"> Et årsprogram skal hvert år hver dag udføre en tænd-/slukcyklus i en defineret periode mellem to datoer. F.eks. skal den udvendige belysning af en kirke hvert år være tændt dagligt fra kl. 17:00:00 til 24:00:00 i perioden 01.DEC.---- til 31.DEC.---- . Et periodisk ugeprogram skal alle år kun suppleres med ekstra tænd-/sluktider hver dag i en defineret periode mellem to datoer.
		INDIVIDUAL	●	●	Ugedag, måned, ----	Ugedag, måned, ----	<ul style="list-style-type: none"> Et årsprogram skal hvert år på specielle ugedage udføre en tænd-/slukcyklus i en defineret periode mellem to datoer. F.eks. skal den udvendige belysning af en kirke hvert år kun være tændt om søndagen i perioden 01.DEC.---- til 31.DEZ.---- . Et periodisk ugeprogram skal alle år suppleres med ekstra tænd-/sluktider på specielle ugedage i en defineret periode mellem to datoer.
	ÉN GANG	MON TO SUN	●	○	Ugedag, måned, år	Ugedag, måned, år	<ul style="list-style-type: none"> Et årsprogram skal kun et bestemt år hver dag udføre en tænd-/slukcyklus i en defineret periode mellem to datoer. F.eks. skal varmen i et sommerhus i 2005 være tændt dagligt fra kl. 07:30:00 til 23:00:00 i påsken fra 25.MAR. 2005 til 28.MAR. 2005. Et periodisk ugeprogram skal kun et bestemt år suppleres med ekstra tænd-/sluktider hver dag i en defineret periode mellem to datoer.
		INDIVIDUAL	●	●	Ugedag, måned, år	Ugedag, måned, år	<ul style="list-style-type: none"> Et årsprogram skal kun et bestemt år på specielle ugedage udføre en tænd-/slukcyklus i en defineret periode mellem to datoer. F.eks. skal belysningen i en sportshal i løbet af året kun være tændt tirsdag og fredag fra kl. 19:00:00 til 22:00:00 i perioden 10.JAN.2005 til 23.MAR.2005. Et periodisk ugeprogram skal kun et bestemt år suppleres med ekstra tænd-/sluktider på specielle ugedage i en defineret periode mellem to datoer.

Program type	Udførelse	Valg af ugedag(e)	Tænd- og sluktid	Ugedags-tildeling	Aktiv periode START-dato	Aktiv periode SLUT-dato	Anvendelse / formål / eksempel
UNDTAGELSE	HVERT ÅR	MON TO SUN	●	○	Ugedag, måned, --- fra kl. 0:00:00	Ugedag, måned, --- til kl. 24:00:00	Et undtagelsesprogram skal hvert år hver dag kun udføre en tænd-/slukcyklus i en defineret periode mellem to datoer. Dette undtagelsesprogram skal erstatte eventuelle andre uge- eller årsprogrammer fuldstændigt inden for datointervallet. F.eks. skal vandingsanlægget i en frugtplantage hvert år være tændt dagligt fra kl. 17:00:00 til 18:00:00 i perioden 20.MAR.---- til 10.APR.---- .
		INDIVIDUAL	●	●	Ugedag, måned, --- fra kl. 0:00:00	Ugedag, måned, --- til kl. 24:00:00	Et undtagelsesprogram skal hvert år på specielle ugedage kun udføre en tænd-/slukcyklus i en defineret periode mellem to datoer. Dette undtagelsesprogram skal erstatte eventuelle andre uge- eller årsprogrammer fuldstændigt inden for datointervallet. F.eks. skal vandingsanlægget i en frugtplantage hvert år være tændt MA og FR fra kl. 17:00:00 til 18:00:00 i perioden 11.APR.---- til 15.MAJ.---- .
		PROG ON	●	○	Ugedag, måned, --- fra tændings-tidspunktet	Ugedag, måned, --- til sluknings-tidspunktet	Hvert år skal der være konstant tændt fra tændingstidspunktet på startdatoen til slukningstidspunktet på slutdatoen. Dette undtagelsesprogram skal erstatte eventuelle andre uge- eller årsprogrammer fuldstændigt inden for datointervallet. F.eks. skal der i modsætning til de normale daglige belysningstider for en kongelig residensbygning være tændt hvert år på kronprinsens fødselsdag 26.MAJ.--- fra kl. 17:00:00 til næste morgen 27.MAJ.---- kl. 07:00:00.
		PROG OFF	●	○	Ugedag, måned, --- fra tændings-tidspunktet	Ugedag, måned, --- til sluknings-tidspunktet	Hvert år skal der være konstant slukket fra tændingstidspunktet på startdatoen til slukningstidspunktet på slutdatoen. Dette undtagelsesprogram skal erstatte eventuelle andre uge- eller årsprogrammer fuldstændigt inden for datointervallet. F.eks. skal energiforsyningen til bestemte anlæg i en virksomhed i modsætning til den sædvanlige rytme være afbrudt i julehelligdagene hvert år på grund af julelukning fra 23.DEC.---- kl. 18:00:00 til 27.DEC.---- kl. 6:00:00.
	ÉN GANG	MON TO SUN	●	○	Ugedag, måned, år fra kl. 0:00:00	Ugedag, måned, år til kl. 24:00:00	Et undtagelsesprogram skal kun et bestemt år hver dag udføre en tænd-/slukcyklus i en defineret periode mellem to datoer. Dette undtagelsesprogram skal erstatte eventuelle andre uge- eller årsprogrammer fuldstændigt inden for datointervallet. F.eks. kun i DEC.2005 skal varmen i en bygning ikke styres i den sædvanlige opvarmingscyklus i juleferien, men skal tændes hver dag fra kl. 7:00:00 til 23:00:00. Denne undtagelsestilstand skal begynde 24.DEC.2005 og slutte 06.JAN.2006.
		INDIVIDUAL	●	●	Ugedag, måned, år fra kl. 0:00:00	Ugedag, måned, år til kl. 24:00:00	Et undtagelsesprogram skal kun et bestemt år udføre en tænd-/slukcyklus på en bestemt ugedag i en defineret periode mellem to datoer. Dette undtagelsesprogram skal erstatte eventuelle andre uge- eller årsprogrammer fuldstændigt inden for datointervallet. F.eks. kun i DEC.2005 skal varmen i et supermarkedet være tændt hver søndag fra kl. 8:00:00 til 18:00:00, fordi supermarkedet undtagelsesvis holder søndagsåbent fra 04.DEC.2005 til 18.DEC.2005.
		PROG ON	●	○	Ugedag, måned, år fra tændings-tidspunktet	Ugedag, måned, år til sluknings-tidspunktet	Et undtagelsesprogram skal kun i et bestemt år bevirke konstant tænding fra tændingstidspunktet på startdatoen til slukningstidspunktet på slutdatoen. Dette undtagelsesprogram skal erstatte eventuelle andre uge- eller årsprogrammer fuldstændigt inden for datointervallet. F.eks. skal et alarmanlæg i en virksomhed være konstant tændt i en ferielukket periode fra 15.JUL.2005 kl. 19:00:00 til 07.AUG.2005 kl. 6:00:00.
		PROG OFF	●	○	Ugedag, måned, år fra tændings-tidspunktet	Ugedag, måned, år til sluknings-tidspunktet	Et undtagelsesprogram skal kun i et bestemt år bevirke konstant slukning fra tændingstidspunktet på startdatoen til slukningstidspunktet på slutdatoen. Dette undtagelsesprogram skal erstatte eventuelle andre uge- eller årsprogrammer fuldstændigt inden for datointervallet. F.eks. i 2006 skal en skoles ringeklokke være konstant afbrudt fra sommerferien begyndelse 24.JUN.2005 0:00:00 til feriens afslutning 6.AUG.2006 24:00:00.

Valgmuligheden PROGRAM / UGE skal vælges, når et program skal udføres, der kun er beregnet til ugedage, og som altid gentages i ugecyklus.

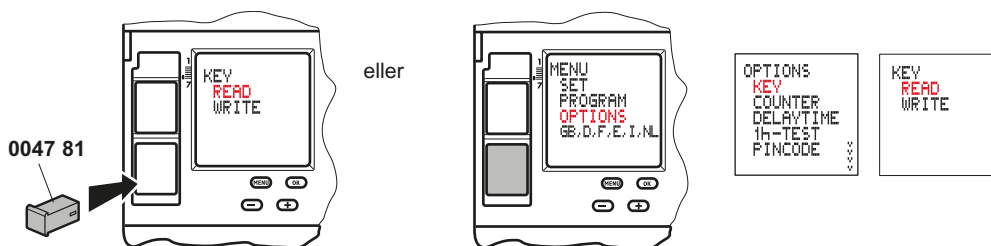
Valgmuligheden PROGRAM / ÅR skal vælges, når et program skal udføres hvert år eller kun et bestemt år. Den aktive periode i et år kan afgrænses med et datointerval.

Valgmuligheden PROGRAM / UNDTAGELSE skal vælges, når man vil erstatte eksisterende uge- eller årsprogrammer i et defineret datointerval fuldstændigt med et undtagelsesprogram.

Overlaping af forskellige programtyper inden for samme kanal

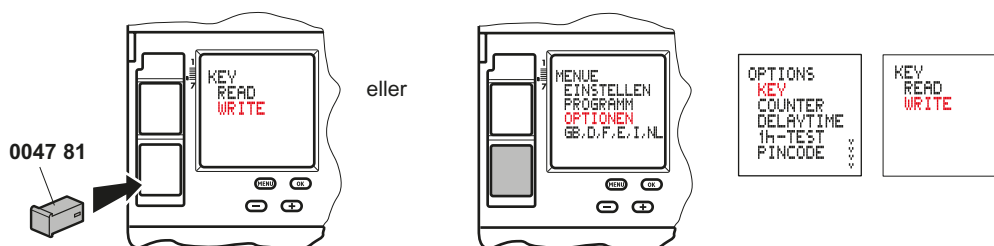
	UGE-program	ÅRS-program	UNDTAGELSE-program
UGE-program	Forskellige ugeprogrammets tænd-/slukcyklusser udføres additivt.	Uge- og årsprogrammets tænd-/slukcyklusser udføres additivt.	Undtagelsesprogrammet er alene virksomt i den valgte aktive periode.
ÅRS-program	Års- og ugeprogrammets tænd-/slukcyklusser udføres additivt.	Forskellige årsprogrammets tænd-/slukcyklusser udføres additivt.	Undtagelsesprogrammet er alene virksomt i den valgte aktive periode.
UNDTAGELSE-program	Undtagelsesprogrammet er alene virksomt i den valgte aktive periode.	Undtagelsesprogrammet er alene virksomt i den valgte aktive periode.	Forskellige undtagelsesprogrammets tænd-/slukcyklusser udføres additivt.

4 Datanøgle (mørkegrå)



Overførsel af programmer fra datanøglen til kontakture (INDLÆS FRA NØGLE)

Bemærk! Eksisterende programmer i kontakturet og indstillinger (stedkoordinater, efterløbstid, So/Wi-omskifterregler) overskrives.

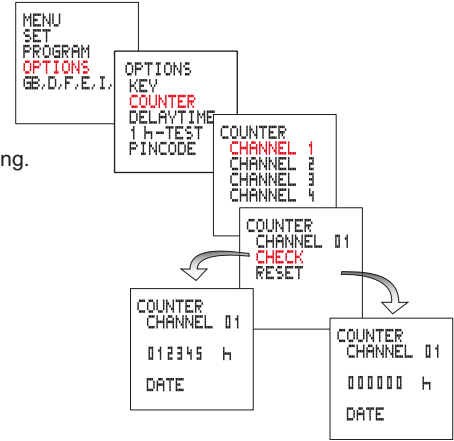


Overførsel af programmer fra kontakturet til en datanøgle (SKRIV PÅ NØGLE)

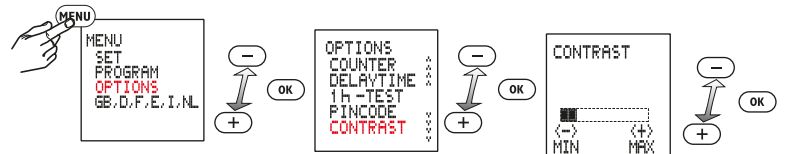
Bemærk! Eksisterende programmer på datanøglen overskrives.

5 Driftstimetæller

Visning af relæets tilkoblingsvarighed, fra 0 til 65535 t og datoen for den sidste nulstilling.

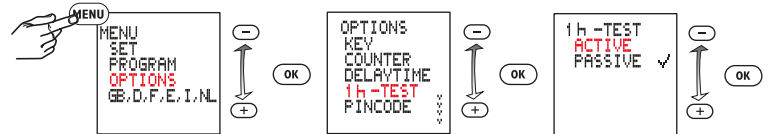


6 Kontrastindstilling

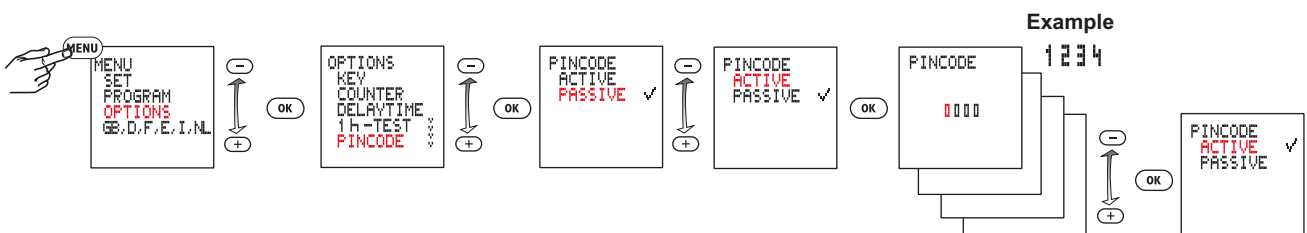


7 1 h-Test

Ved aktivering tændes alle 4 kanaler i 1 time.
Testen kan afsluttes, før tiden udløber, ved at vælge PASSIVE.



8 Pinkode (adgangsspærre)



PINKODE ACTIVE: Kontakturet kan først betjenes, når PINKODEN er indtastet.
Adgangsspærren ophæves, når der er valgt PASSIV, eller efter et reset.

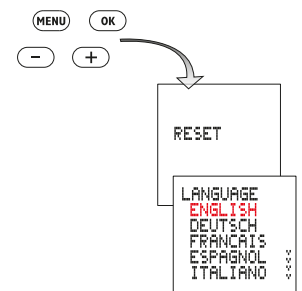
Reset

Bemærk!

Hukommelsen bliver slettet, alle indstillede data går tabt.

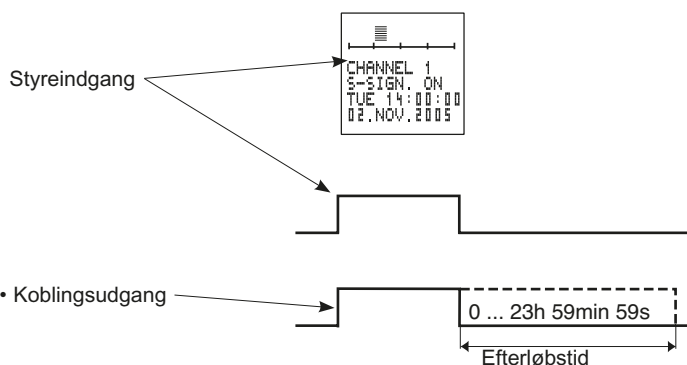
Tryk alle knapper ind samtidig i ca. 2 sekunder, og slip dem igen.

Sprog, klokkeslæt, dato, sommer-/vintertid, koordinater, tidszone, tænd-/sluktider og pinkode skal indstilles igen.

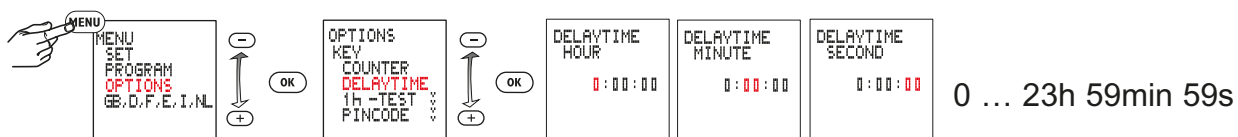


9 Styreindgang med efterløbstid

Et styresignal virker kun på kanal 1 og har prioritet frem for alle programindstillinger (ELLER-forbindelse). Så længe styresignalet er aktivt, er kanal 1 tændt. Hvis funktionen CYKLISK er valgt under SETUP, tændes og kobles kanal 1 cyklisk. Når styresignalet er afbrudt, slukkes kanal 1, når den indstillede efterløbstid er forløbet, hvis ikke et program bevirker en tænding.



Indstilling af efterløbstid



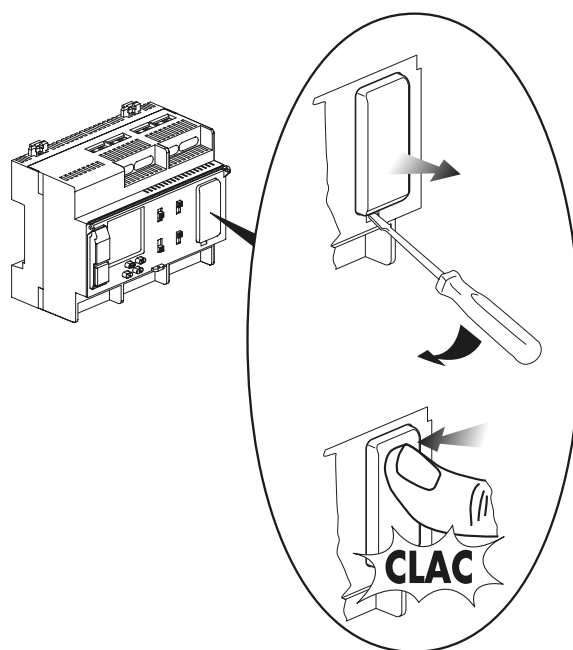
Udskiftning af litiumbatterimodul

Vigtig henvisning:

Batteriskift med driftsspænding. Alle gemte programdata bevarer.
Batteriskift uden driftsspænding. Klokkelæt/dato skal korrigeres.

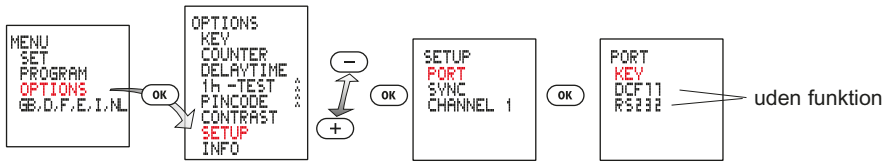
Henvisning om bortskaffelse af litiumbatteriet

Bortskaf batteriet miljømæssigt korrekt ved at aflevere det som farligt affald. Sørg for, at batteriet er helt afladet.



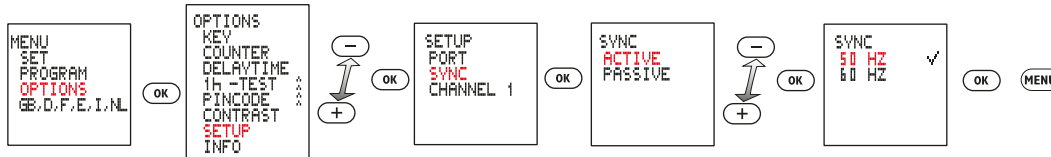
10 Udvidede indstillinger

Datainterfacet nøgle kan p.t. ikke ændres.

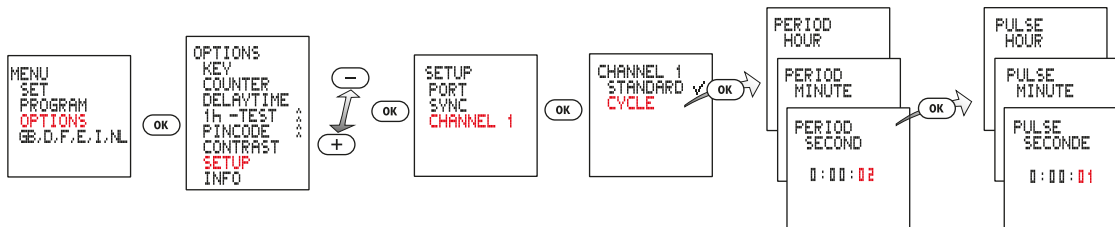


Aktivering / deaktivering af netsynkronisering

PASSIV er forudindstillet. For at øge gangnøjagtigheden på langt sigt anbefales det at aktivere synkroniseringen i 50/60 Hz-net med frekvensudligning.



Cyklusfunktion for kanal 1



	min	max
PERIOD	2 s	2h
PULSE-TIME	1 s	1h 59min 59s

Kanal 1 synkroniseres i modsætning til STANDARD-funktionen cyklisk. Indstillelige parametre er CYKLUS (periodens varighed) og TID (tilkoblingstid pr. cyklus).

